

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. juli 2004

om ændring af bilag I og II til Rådets beslutning 79/542/EØF med henblik på at ajourføre modellerne for sundhedscertifikater til brug ved indførsel af kvæg til slagtning og af fersk kød fra kvæg, svin, får og geder

(meddelt under nummer K(2004) 2838)

(EØS-relevant tekst)

(2004/620/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1976 om opstilling af en liste over tredjelande og dele af tredjelande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød⁽³⁾ hedder det, at indførsel af nævnte dyr og kød skal opfylde kravene i de relevante modeller til veterinærcertifikater, der er udfærdiget i henhold til beslutningen.
- (2) For at skabe større klarhed og gennemsigtighed er det hensigtsmæssigt at ændre visse henvisninger og erklæringer i nogle af modellerne til sundhedscertifikater i del 2 i bilag I og i del 2 i bilag II til beslutning

79/542/EØF. Af samme grund bør navnene på to argentiske provinser i del 1 i bilag II udgå og en supplerende garanti i forbindelse med Uruguay ændres.

- (3) Bilag I og II til beslutning 79/542/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I Rådets beslutning 79/542/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) I del 2 i bilag I affattes model »BOV-Y« som teksten i bilag I til denne beslutning.
- 2) I del 1 i bilag II, i kolonnen »beskrivelse af området«, svarende til »områdekode« AR-1, udgår ordene »La Pampa« og »Santiago del Estero«, og i kolonne »SG«, svarende til »områdekode« UY-0, linje »OVI«, slettes »B« og erstattes med »A«.
- 3) I del 2 i bilag II affattes model »BOV« og model »OVI« som teksten i bilag II til denne beslutning, og i model »POR« »EQU« »RUF« »RUW« »SUF« »SUW« og »EQW« affattes punkt 5.2. i kasse 5 »Kødet's planlagte destination« som følger

⁽¹⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

⁽²⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2004/554/EF (EUT L 248 af 22.7.2004, s. 1).

„5.2. Virksomhed

Navn og adresse:

Eventuelt autorisations- eller registreringsnummer“.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 2004.

Artikel 2

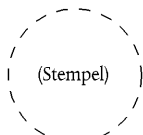
Denne beslutning anvendes fra den 17. september 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

9.	Folkesundhedserklæring
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at de dyr, der er beskrevet i dette certifikat, opfylder følgende krav:
9.1.	Dyrene kommer fra bedrifter, der ikke har været omfattet af officielle forbud af sundhedsmæssige årsager i de seneste 42 dage, når det gælder brucellose, i de seneste 30 dage, når det gælder miltbrand, og i de seneste 6 måneder, når det gælder rabies, og dyrene har ikke været i kontakt med dyr fra bedrifter, som ikke opfylder disse betingelser.
9.2.	De er ikke blevet behandlet med: — stilbener eller stoffer med thyreostatisk virkning — stoffer med østrogen, androgen eller gestagen virkning eller beta-agonister undtagen i terapeutisk eller zooteknisk øjemed (som defineret i direktiv 96/22/EF).
9.3.	De er, når det gælder bovin spongiform encephalopati (BSE),
(⁵) (¹³) enten	[født og udelukkende opdrættet i det område, der er nævnt i punkt 3.]
(⁵) eller	a) identificeret ved hjælp af et permanent identifikationssystem, således at de kan spores tilbage til moderdyret og oprindelsesbesætningen b) de er ikke afkom af hundyr, som mistænkes for at have BSE c) de kommer fra det område, der er beskrevet i punkt 3, hvor det er forbudt at fodre drøvtyggere med proteiner fra pattedyr, og hvor forbuddet reelt er blevet håndhævet.]
10.	Dyresundhedserklæring
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at ovennævnte dyr opfylder følgende betingelser:
10.1.	De kommer fra et område med områdekode: (³), som på certifikatets udstedelsesdato:
(⁵) enten	[a] i de sidste 24 måneder har været fri for mund- og klovesyge, i de sidste 12 måneder fri for kvægpest, bluetongue, Rift Valley fever, oksens ondartede lungesyge, lumpy skin disease og epizootisk hæmorrhagisk syge og i de sidste 6 måneder fri for vesikulær stomatitis]
(⁵) eller	a) i) i de sidste 12 måneder har været fri for kvægpest, bluetongue, Rift Valley fever, oksens ondartede lungesyge og epizootisk hæmorrhagisk syge og i de sidste 6 måneder fri for vesikulær stomatitis, og ii) som siden (dato) er blevet betragtet som fri for mund- og klovesyge, uden at der siden har været tilfælde/udbrud, og som er bemyndiget til at eksportere disse dyr i henhold til Kommissionens beslutning .../.../EF af (dato), og] b) hvor der i de sidste 12 måneder ikke er vaccineret mod disse sygdomme, og hvortil det ikke er tilladt at importere klovbærende tamdyr, som er vaccineret mod disse sygdomme.
10.2.	De har opholdt sig i det område, der er nævnt i punkt 10.1, siden fødslen eller i mindst 3 måneder, før de er afsendt til EF, og har ikke været i kontakt med importerede klovbærende dyr i de sidste 30 dage.
10.3.	De har siden fødslen eller i mindst 40 dage før afsendelsen været holdt på den/de bedrift(er), der er nævnt i punkt 6.1: a) på og omkring hvilken/hvilke der i et område med en radius på 150 km ikke været noget tilfælde/udbrud af bluetongue eller epizootisk hæmorrhagisk syge i de sidste 100 dage, og b) på og omkring hvilken/hvilke der i et område med en radius på 20 km ikke været noget tilfælde/udbrud af de andre sygdomme, der er nævnt i punkt 10.1, i de sidste 40 dage.
10.4.	Der er ikke tale om dyr, der skal slås ned ifølge et nationalt program for sygdomsudryddelse, eller dyr, der er vaccineret mod de sygdomme, som er nævnt i punkt 10.1.
10.5.	De kommer fra besætninger: a) der er omfattet af en officiel ordning til bekæmpelse af enzootisk kvægleukose b) som ikke er omfattet af restriktioner i henhold til den nationale lovgivning om udryddelse af tuberkulose og brucellose c) som er anerkendt som officielt fri for tuberkulose (¹⁰).
10.6.	De er ikke blevet vaccineret mod brucellose, og
(⁵) enten	[de kommer fra besætninger, der er anerkendt som officielt fri for brucellose (¹⁰)]
(⁵) eller	[de er kastrerede handyr af enhver alder].
10.7.	De er individuelt mærket på mindst to steder på bagfjerdingerne for at vise, at de udelukkende er bestemt til omgående slagting (¹¹).

10.8.	De afsendes/er blevet afsendt ⁽⁵⁾ fra oprindelsesbedriften uden at have passeret et marked:
(⁵) enten	[direkte til EF]
(⁵) eller	[til det officielt godkendte samlested, der er nævnt i punkt 6.2, og som ligger i det område, der er nævnt i punkt 10.1]
	og inden afsendelsen til EF:
	a) har de ikke været i kontakt med andre klovbærende dyr, der ikke opfylder mindst de samme sundhedsbetingelser som dem, der er beskrevet i dette certifikat, og
	b) har de ikke været på steder, hvor og inden for en radius på 20 km omkring hvilke der i de sidste 30 dage har været noget tilfælde/udbrud af de sygdomme, der er nævnt i punkt 10.1.
10.9.	De transportkøretøjer og containere, som de er blevet anbragt i, var forinden rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel.
10.10.	De er blevet undersøgt af en embedsdyrlæge inden for de sidste 24 timer før påæsningen og udviste ikke kliniske tegn på sygdom.
10.11.	De er den ⁽¹²⁾ blevet læsset på et transportmiddel som nævnt i punkt 7 med henblik på afsendelse til EF, og dette transportmiddel var forinden rengjort og desinficeret med et officielt godkendt desinfektionsmiddel og er konstrueret således, at ekskrementer, urin, strøelse eller foder ikke kan flyde ud eller falde af køretøjet eller containeren under transporten.
11.	Dyretransporterklæring Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at de ovenfor beskrevne dyr både før og under påæsningen er blevet behandlet i henhold til de relevante bestemmelser i Rådets direktiv 91/628/EØF, især med hensyn til vanding og fodring, og at de er egnede til at blive transporteret som planlagt.
Officielt stempel og underskrift Udfærdiget i, den  (Stempel) (Embedsdyrlægens underskrift) (Navn med blokbogstaver, stilling og titel)	

Bemærkninger

- (¹) Levende kvæg (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* og krydsninger deraf) til omgående slagtning.
Efter importen skal dyrene straks sendes til bestemmelseslagteriet, hvor de skal slagtes inden fem arbejdsdage.
- (²) Tildelt af myndighederne.
- (³) Landenavn og områdekode, jf. del 1 i bilag I til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer).
- (⁴) For godsvogne og lastvogne anføres registreringsnummer, og for skibe anføres navn. For fly anføres rutenummer, hvis det er bekendt.
Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i punkt 7.3.
- (⁵) Det ikke gældende overstreges.
- (⁶) Udfyldes, hvis det er relevant.
- (⁷) Samlestedet skal opfylde betingelserne for at blive godkendt i henhold til del 3.B i bilag I.
- (⁸) Dyrene skal være forsynet med:
- et individuelt nummer, så de kan spores tilbage til oprindelsesbedriften. Det anføres, hvilket identifikationssystem der er anvendt (fx øremærke, tatovering, brændemærke, chip eller transponder), og hvor på dyret det er anvendt.
 - et øremærke med eksportlandets ISO-kode.
- Omfatter sendingen mere end en dyreart, anføres også »Bos«, »Bison« og/eller »Bubalus«.
- (⁹) Fødselsdato (dd/mm/åå). Køn (M = han, F = hun, K = kastreret).
- (¹⁰) Officielt tuberkulosefri/brucellosefri områder og besætninger, jf. bilag A til direktiv 64/432/EØF.

- (¹¹) Dette mærke skal have form som et »L«, der er 13 cm højt, 7 cm bredt og overalt 1 cm tykt. Mærkningen foregår efter metoden, der går under betegnelsen »frysebrænding«.
- (¹²) Pålæsningsdato. Dyrene kan ikke importeres, hvis de er blevet læsset enten før den dato, hvor området i punkt 3 blev godkendt til eksport til EF, eller i en periode, hvor EF har indført restriktioner over for import af disse dyr fra det nævnte område.
- (¹³) Kun for et område, der i kolonne 6 i del 1 i bilag I til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer) er anført med »I« for BSE, jf. forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).«

BILAG II

»Forlæg BOV

1. Afsender (fuldstændigt navn og adresse):	VETERINÆRCERTIFIKAT for fersk kød fra tamkvæg ⁽¹⁾, som skal sendes til EF Nr. ⁽²⁾ ORIGINAL																																																																					
2. Modtager (fuldstændigt navn og adresse):																																																																						
5. Kødets planlagte destination 5.1. Medlemsstat: 5.2. Virksomhed Navn og adresse: Eventuelt autorisations- eller registreringsnummer:	3. Kødets oprindelse ⁽³⁾ 3.1. Land: 3.2. Områdekode: 4. Myndighed 4.1. Ministerium: 4.2. Kontor: 4.3. Lokal/regional myndighed: 6. Pålæsningssted med henblik på eksport:																																																																					
7. Transportmiddel og identifikation af sendingen ⁽⁴⁾ 7.1. (Lastvogn, godsvogn, skib eller fly) ⁽⁵⁾ 7.2. Registreringsnummer, skibsnavn eller rutenummer:	7.3. Oplysninger til identifikation af sendingen ⁽⁶⁾ :																																																																					
8. Identifikation af kødet 8.1. Kød fra: (dyreart). 8.2. Temperaturforhold for kødet i sendingen: kølet/frosset ⁽⁵⁾ 8.3. Individuel identifikation af kødet i sendingen <table border="1" data-bbox="316 1265 1305 1644"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Stykkernes art ⁽⁷⁾</th> <th colspan="3">Virksomhedens godkendelsesnummer</th> <th rowspan="2">Antal pakninger/stykker</th> <th rowspan="2">Nettovægt (kg)</th> </tr> <tr> <th>Slakteri</th> <th>Opskæring/forarbejdning</th> <th>Køle-/frysehus</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td align="right" colspan="4">I alt</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Stykkernes art ⁽⁷⁾	Virksomhedens godkendelsesnummer			Antal pakninger/stykker	Nettovægt (kg)	Slakteri	Opskæring/forarbejdning	Køle-/frysehus																																																							I alt					
Stykkernes art ⁽⁷⁾	Virksomhedens godkendelsesnummer			Antal pakninger/stykker	Nettovægt (kg)																																																																	
	Slakteri	Opskæring/forarbejdning	Køle-/frysehus																																																																			
I alt																																																																						
9. Folkesundhedserklæring Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter følgende: 9.1. Det ferske kød er fremstillet, tilberedt, håndteret og opbevaret på de hygiejnebetingelser, der er fastsat for produktion og kontrol i EF-retsfor skrifterne ⁽⁸⁾ , og det betragtes derfor som egnet til konsum. ⁽⁵⁾ [Det hakkede kød er fremstillet og frosset på virksomheder i henhold til de gældende EF-retsfor skrifter ⁽⁸⁾ .] 9.2. Det ferske kød og kødpakningerne er forsynet med et officielt sundhedsmærke, der dokumenterer, at kødet er blevet fuldstændigt behandlet og kontrolleret på de virksomheder, der er nævnt i punkt 8.3, som er godkendt til eksport til EF. 9.3. Transportmidlet og pålæsningen af kødsendingen opfylder hygiejnekravene i EF-retsfor skrifterne ⁽⁸⁾ .																																																																						

9.4.	Med hensyn til bovin spongiform encephalopati (BSE) ⁽⁸⁾ gælder følgende:
⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾ enten	[Det ferske kød indeholder ikke andet materiale fra kvæg end materiale fra dyr, der er født, udelukkende opdrættet og slagtet i det område, der er nævnt i punkt 3, og/eller fra dyr, der er født og udelukkende opdrættet i (område) ⁽³⁾ ⁽⁹⁾ og importeret og slagtet i det område, der er nævnt i punkt 3.]
⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾ eller	[(den relevante bestemmelse i forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer) indsættes)]
10.	Dyresundhedserklæring
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det ovenfor beskrevne ferske kød opfylder følgende krav:
10.1.	Det er fremstillet i et område med områdekode: ⁽³⁾ , som på certifikatets udstedelsesdato:
	a) har været fri for kvægstygge i 12 måneder, og i samme periode er der ikke blevet vaccineret mod denne sygdom, og
⁽⁵⁾ enten	[b) som har været fri for mund- og klovesygge i 12 måneder, og i samme periode er der ikke blevet vaccineret mod denne sygdom]
⁽⁵⁾ eller	[b) som siden (dato) er blevet betragtet som fri for mund- og klovesygge, uden at der siden har været tilfælde/udbrud, og som er bemyndiget til at eksportere dette kød i henhold til Kommissionens beslutning .../.../EF af (dato)]
⁽⁵⁾ ⁽¹¹⁾ eller	[b) hvor der under myndighedernes tilsyn gennemføres vaccinationsprogrammer mod mund- og klovesygge hos tamkvæg.]
10.2.	Det kommer fra dyr, der:
⁽⁵⁾	[har været holdt i det område, der er nævnt i punkt 10.1, siden fødslen eller i mindst 3 måneder før slagtning]
⁽⁵⁾ og/eller	[er blevet indført den (dato) til det område, der er nævnt i punkt 10.1, fra et område med områdekode ... ⁽³⁾ , som på det tidspunkt var bemyndiget til at eksportere fersk kød til EF]
⁽⁵⁾ og/eller	[er blevet indført den (dato) til det område, der er nævnt i punkt 10.1 fra (medlemsstat)].
10.3.	Det kommer fra dyr, som kommer fra bedrifter, med hensyn til hvilke der gælder følgende:
	a) Ingen af de dyr, der holdes på dem, er vaccineret mod [mund- og klovesygge eller] ⁽¹²⁾ kvægstygge, og
⁽⁵⁾ enten	[b) der har på disse bedrifter og de bedrifter, der ligger inden for en radius på 10 km omkring dem, ikke været noget tilfælde/udbrud af mund- og klovesygge eller kvægstygge i de sidste 30 dage]
⁽⁵⁾ ⁽¹³⁾ eller	[b) de er ikke omfattet af dyresundhedsmæssige foranstaltninger, og der har på disse bedrifter og de bedrifter, der ligger inden for en radius på 25 km omkring dem, ikke været noget tilfælde/udbrud af mund- og klovesygge eller kvægstygge i de sidste 60 dage, og
⁽⁵⁾ ⁽¹⁴⁾ eller	c) de har været holdt på bedrifterne i mindst 40 dage, før de er sendt direkte til slagteriet.]
	[b) de er ikke omfattet af dyresundhedsmæssige foranstaltninger, og der har på disse bedrifter og de bedrifter, der ligger inden for en radius på 10 km omkring dem, ikke været noget tilfælde/udbrud af mund- og klovesygge eller kvægstygge i de sidste 12 måneder, og
	c) de har været holdt på bedrifterne i mindst 40 dage, før de er sendt direkte til slagteriet.]
10.4.	Det kommer fra dyr, der:
	a) er blevet transporteret fra bedrifterne i køretøjer, der forinden var rengjort og desinficeret, til et godkendt slagteri uden at have været i kontakt med andre dyr, som ikke opfylder ovennævnte betingelser
	b) på slagteriet er blevet underkastet levende syn inden for de sidste 24 timer før slagtning uden at have vist tegn på nogen af de sygdomme, der er nævnt i punkt 10.1
	c) er blevet slagtet den eller mellem den og den ⁽¹⁵⁾
⁽⁵⁾ ⁽¹⁶⁾	[d) har reageret negativt på en officiel intradermal tuberkulinprøve, som er foretaget højst 3 måneder før slagtning.]
10.5.	Det er fremstillet på en virksomhed, omkring hvilken der inden for en radius på 10 km ikke har været nogen udbrud/tilfælde af de sygdomme, der er nævnt i punkt 10.1, i de sidste 30 dage, eller, hvis der har været et sygdomstilfælde, så blev der først givet bemyndigelse til tilberedning af kødet til eksport til EF, efter at alle dyr på virksomheden var slagtet, alt kød fjernet og virksomheden fuldstændig rengjort og desinficeret under en embedsdyrlæges tilsyn.

10.6.

(⁵) enten [Det er fremstillet eller tilberedt uden at være kommet i kontakt med andet kød, der ikke opfylder ovennævnte betingelser]

(⁵) (¹³) eller [Det indeholder [udbenet kød] [og] [hakket kød] (⁵), der kun er fremstillet af udbenet kød, undtagen slagteaffald, fra slagtekroppe, hvorfra de vigtigste tilgængelige lymfekirtler er blevet fjernet, og som er modnet ved en temperatur på over + 2 °C i mindst 24 timer før udbening, og hvori kødets pH-værdi efter modning og før udbening i midten af kammusklen elektronisk er målt til under 6,0, og

det er blevet holdt strengt adskilt fra kød, der ikke er i overensstemmelse med ovennævnte betingelser, både under fremstilling, udbening og oplagring, indtil det blev pakket i kasser eller kartoner til videre oplagring på dertil indrettede arealer.]

(⁵) (¹⁷) eller [Det indeholder [udbenet kød] [og] [hakket kød] (⁵), der kun er fremstillet af udbenet kød, undtagen slagteaffald, fra slagtekroppe, hvorfra de vigtigste tilgængelige lymfekirtler er blevet fjernet, og som er modnet ved en temperatur på over + 2 °C i mindst 24 timer før udbening, og

det er blevet holdt strengt adskilt fra kød, der ikke er i overensstemmelse med ovennævnte betingelser, både under fremstilling, udbening og oplagring, indtil det blev pakket i kasser eller kartoner til videre oplagring på dertil indrettede arealer.]

(⁵) (¹⁴) eller a) Det indeholder kun afpudset slagteaffald, der er modnet ved en omgivelsestemperatur på over + 2 °C i mindst 3 timer eller i mindst 24 timer, når det drejer sig om mellemgulv og tyggemusklér

b) det er blevet holdt strengt adskilt fra kød, der ikke er i overensstemmelse med ovennævnte betingelser, både under fremstilling, afpudsning og oplagring, indtil det blev pakket i kasser eller kartoner til videre oplagring på dertil indrettede arealer, og

c) sdet er pakket i tætte, plomberede kasser/beholdere, som er mærket »SPISELIGT SLAGTEAFFALD TIL VARMEBEHANDLING« og med navn og adresse på bestemmelsesforarbejdningens virksomheden i EF.]

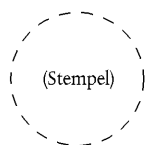
11.

Dyrevelfærdserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det ovenfor beskrevne ferske kød stammer fra dyr, der før og under slagtingen eller aflivningen på slagteriet er blevet behandlet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i EF-retsfor skrifterne (⁸).

Officielt stempel og underskrift

Udfærdiget i, den



(Embedsdyrlægens underskrift)

(Navn med blokbogstaver, stilling og titel))

Bemærkninger

(¹) Ved fersk kød forstås alle dele af tamkvæg (Bos taurus, Bison bison, Bubalus bubalis og krydsninger deraf), der er egnet til konsum, fersk, kølet eller frosset, herunder frosset hakket kød.

Afpudset slagteaffald, der opfylder de supplerende garantier, som er nævnt i punkt 14, skal straks efter importen transporteres til bestemmelsesforarbejdningens virksomheden.

(²) Tildelt af myndighederne.

(³) Landenavn og områdekode, jf. del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer).

(⁴) For godsvogne og lastvogne anføres registreringsnummer, og for skibe anføres navn. For fly anføres rutenummer, hvis det er bekendt.

Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i punkt 7.3.

(⁵) Det ikke gældende overstreges.

(⁶) Udfyldes, hvis det er relevant.

- (7) Hvis det er relevant, anføres »modnet« og/eller »hakket«. Hvis opskæringerne/stykkerne er frosset, anføres indfrysningsdato (mm/åå). Afpudset slagteaffald fra tamkvæg må udelukkende være slagteaffald, hvorfra ben, brusk, luftrør og hovedbronchier, lymfekirtler, vedhængende bindevæv, fedt og slim er helt fjernet. Hele tyggemusklér, som der er gjort indsnit i efter punkt 41, afsnit A, litra a), i kapitel VIII i bilag I til direktiv 64/433/EØF (med seneste ændringer), er også tilladt.
- Ved hakket kød forstås kød, der er findelt eller hakket i en hakkemaskine med snegl, og som skal være fremstillet af tværstribede muskler (herunder vedhængende fedtvæv) bortset fra hjertemusklen.
- (8) For fersk kød gælder direktiv 72/462/EØF (med seneste ændringer). Fra 8. juni 2003 skal fersk kød komme fra virksomheder, der foretager kontrol af den almindelige hygiejne i henhold til beslutning 2001/471/EF (med seneste ændringer). For hakket kød gælder også direktiv 94/65/EF (med seneste ændringer). For dyrevelfærd ved slagtning gælder direktiv 93/119/EF (med seneste ændringer). Med hensyn til BSE i gælder forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).
- (9) Kun lande, der står i afsnit A, punkt 15, litra b), i bilag XI til forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).
- (10) Indføj nøjagtig samme ordlyd som i afsnit A, punkt 15, litra b), i bilag XI til forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).
- (11) Kun når der er tale om modnet udbenet kød, der opfylder de supplerende garantier, som er nævnt i punkt 13, eller afpudset slagteaffald, der opfylder de supplerende garantier, som er nævnt i punkt 14.
- (12) Slettes, hvis eksportlandet vaccinerer mod mund- og klovesyge med serotype A, O eller C, og landet har tilladelse til at eksportere modnet udbenet kød eller afpudset slagteaffald, som opfylder de supplerende garantier i punkt 13 eller 14, til EF.
- (13) Supplerende garantier for kød af modnet udbenet kød, der skal gives, hvis det med angivelsen »A« kræves i kolonne 5 »SG« i del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer).
- (14) Supplerende garantier, der skal gives vedrørende modnet, afpudset slagteaffald, hvis det med angivelsen »B« kræves i kolonne 5 »SG« i del 1 i bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer).
- (15) Slagtedato eller -datoer. Det er ikke tilladt at importere dette kød, hvis det stammer fra dyr, der er slagtet enten før den dato, hvor området i punkt 3 blev godkendt til eksport til EF, eller i en periode, hvor EF har indført restriktioner over for import af dette kød fra det nævnte område.
- (16) Supplerende garantier for tuberkulinprøve, der skal gives, hvis det med angivelsen »E« kræves i kolonne 5 »SG« i del 1 i bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer). Den intradermale tuberkulinprøve skal udføres i henhold til bilag B til direktiv 64/432/EØF (med seneste ændringer).
- (17) Supplerende garantier for kød af modnet udbenet kød, der skal gives, hvis det med angivelsen »F« kræves i kolonne 5 »SG« i del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer). Det modnede udbenede kød må først importeres til EF, når der er gået 21 dage efter, at dyrene er slagtet.

Forlæg OVI

1. Afsender (fuldstændigt navn og adresse):	VETERINÆRCERTIFIKAT for fersk kød fra tamfår og -geder ⁽¹⁾ , som skal sendes til EF Nr. ⁽²⁾ ORIGINAL																																																																						
2. Modtager (fuldstændigt navn og adresse):	3. Kødets oprindelse ⁽³⁾ 3.1. Land: 3.2. Områdekode:																																																																						
5. Kødets planlagte destination: 5.1. Medlemsstat: 5.2. Virksomheden Navn og adresse: Eventuelt autorisations- eller registreringsnummer:	4. Myndighed 4.1. Ministerium: 4.2. Kontor: 4.3. Lokal/regional myndighed:																																																																						
7. Transportmiddel og identifikation af sendingen ⁽⁴⁾ 7.1. (Lastvogn, godsvogn, skib eller fly) ⁽⁵⁾ 7.2. Registreringsnummer, skibsnavn eller rutenummer:	6. Pålæsningssted med henblik på eksport: 7.3. Oplysninger til identifikation af sendingen ⁽⁶⁾ :																																																																						
8. Identifikation af kødet 8.1. Kød fra: (dyreart). 8.2. Temperaturforhold for kødet i sendingen: kølet/frosset ⁽⁷⁾ 8.3. Individuel identifikation af kødet i sendingen Virksomhedens godkendelsesnummer <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Stykkernes art ⁽⁷⁾</th> <th style="width: 15%;">Slagteri</th> <th style="width: 15%;">Opskæring/ forarbejdning</th> <th style="width: 15%;">Køle-/frysehus</th> <th style="width: 15%;">Antal pakninger/stykker</th> <th style="width: 15%;">Nettovægt (kg)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">I alt</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>						Stykkernes art ⁽⁷⁾	Slagteri	Opskæring/ forarbejdning	Køle-/frysehus	Antal pakninger/stykker	Nettovægt (kg)																																																							I alt					
Stykkernes art ⁽⁷⁾	Slagteri	Opskæring/ forarbejdning	Køle-/frysehus	Antal pakninger/stykker	Nettovægt (kg)																																																																		
I alt																																																																							
9. Folkesundhedserklæring Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter følgende: 9.1. Det ferske kød er fremstillet, tilberedt, håndteret og opbevaret på de hygiejnebetingelser, der er fastsat for produktion og kontrol i EF-retsforskrifterne ⁽⁸⁾ , og det betragtes derfor som egnet til konsum. ⁽⁷⁾ [Det hakkede kød er fremstillet og frosset på virksomheder i henhold til de gældende EF-retsforskrifter ⁽⁸⁾ .] 9.2. Det ferske kød og kødpakningerne er forsynet med et officielt sundhedsmærke, der dokumenterer, at kødet er blevet fuldstændigt behandlet og kontrolleret på de virksomheder, der er nævnt i punkt 8.3, som er godkendt til eksport til EF. 9.3. Transportmidlet og pålægningen af kødsendingen opfylder hygiejnekravene i EF-retsforskrifterne ⁽⁸⁾ .																																																																							

9.4.	Med hensyn til bovin spongiform encephalopati (BSE) ⁽⁸⁾ gælder følgende:
⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾ enten	[Det ferske kød indeholder ikke andet materiale fra får eller geder end materiale fra dyr, der er født, udelukkende opdrættet og slagtet i det område, der er nævnt i punkt 3, og/eller fra dyr, der er født og udelukkende opdrættet i (område) ⁽³⁾ ⁽⁹⁾ og importeret og slagtet i det område, der er nævnt i punkt 3.]
⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾ eller	[(Den relevante bestemmelse i forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer) indsættes)]
10.	Dyresundhedserklæring
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det ovenfor beskrevne ferske kød opfylder følgende krav:
10.1.	Det er fremstillet i et område med områdekode: ⁽³⁾ , som på certifikatets udstedelsesdato:
	a) har været fri for kvægpest i 12 måneder, og i samme periode er der ikke blevet vaccineret mod denne sygdom, og
⁽⁵⁾ enten	[b) som har været fri for mund- og klovesyge i 12 måneder, og i samme periode er der ikke blevet vaccineret mod denne sygdom]
⁽⁵⁾ eller	[b) som siden (dato) er blevet betragtet som fri for mund- og klovesyge, uden at der siden har været tilfælde/udbrud, og som er bemyndiget til at eksportere dette kød i henhold til Kommissionens beslutning .../.../EF af (dato)]
⁽⁵⁾ ⁽¹²⁾ eller	[b) hvor der under myndighedernes tilsyn gennemføres vaccinationsprogrammer mod mund- og klovesyge hos tamkvæg.]
10.2.	Det kommer fra dyr, der:
⁽⁵⁾	[har været holdt i det område, der er nævnt i punkt 10.1, siden fødslen eller i mindst 3 måneder før slagtning]
⁽⁵⁾ og/eller	[er blevet indført den (dato) til det område, der er nævnt i punkt 10.1, fra et område med områdekode ... ⁽³⁾ , som på det tidspunkt var bemyndiget til at eksportere fersk kød til EF]
⁽⁵⁾ og/eller	[er blevet indført den (dato) til det område, der er nævnt i punkt 10.1 fra (medlemsstat)].
10.3.	Det kommer fra dyr, som kommer fra bedrifter, med hensyn til hvilke der gælder følgende:
	a) Ingen af de dyr, der holdes på dem, er vaccineret mod [mund- og klovesyge eller] ⁽¹³⁾ kvægpest
	b) Bedrifterne har ikke været omfattet af forbud som følge af udbrud af fåre- eller gedebrucellose inden for de sidste 6 uger, og
⁽⁵⁾ enten	[c) der har på disse bedrifter og inden for en radius på 10 km omkring dem ikke været noget tilfælde/udbrud af mund- og klovesyge eller kvægpest i de sidste 30 dage]
⁽⁵⁾ ⁽¹²⁾ eller	[c) de er ikke omfattet af dyresundhedsmæssige foranstaltninger, og der har på disse bedrifter og inden for en radius på 50 km omkring dem ikke været noget tilfælde/udbrud af mund- og klovesyge eller kvægpest i de sidste 90 dage, og
	d) de har været holdt på bedrifterne i mindst 40 dage, før de er sendt direkte til slagteriet.]
10.4.	Det kommer fra dyr, der:
	a) er blevet transporteret fra bedrifterne i køretøjer, der forinden var rengjort og desinficeret, til et godkendt slagteri uden at have været i kontakt med andre dyr, som ikke opfylder ovennævnte betingelser
	b) på slagteriet er blevet underkastet levende syn inden for de sidste 24 timer før slagtning uden at have vist tegn på nogen af de sygdomme, der er nævnt i punkt 10.1
	c) er blevet slagtet den eller mellem den og den ⁽¹⁴⁾
10.5.	Det er fremstillet på en virksomhed, omkring hvilken der inden for en radius på 10 km ikke har været nogen udbrud/tilfælde af de sygdomme, der er nævnt i punkt 10.1, i de sidste 30 dage, eller, hvis der har været et sygdomstilfælde, så blev der først givet bemyndigelse til tilberedning af kødet til eksport til EF, efter at alle dyr på virksomheden var slagtet, alt kød fjernet og virksomheden fuldstændig rengjort og desinficeret under en embedsdyrlæges tilsyn.

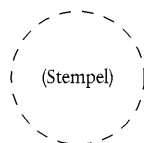
- 10.6.
(⁵) enten [Det er fremstillet eller tilberedt uden at være kommet i kontakt med andet kød, der ikke opfylder ovennævnte betingelser.]
- (⁵) (¹²) eller [Det indeholder [udbenet kød] [og] [hakket kød] (⁵), der kun er fremstillet af udbenet kød, undtagen slagteaffald, fra slagtekroppe, hvorfra de vigtigste tilgængelige lymfekirtler er blevet fjernet, og som er modnet ved en temperatur på over + 2 °C i mindst 24 timer før udbening, og hvori kødets pH-værdi efter modning og før udbening i midten af kammusklen elektronisk er målt til under 6,0, og
- det er blevet holdt strengt adskilt fra kød, der ikke er i overensstemmelse med ovennævnte betingelser, både under fremstilling, udbening og oplagring, indtil det blev pakket i kasser eller kartoner til videre oplagring på dertil indrettede arealer.]
- (⁵) (¹⁵) eller [Det indeholder [udbenet kød] [og] [hakket kød] (⁵), der kun er fremstillet af udbenet kød, undtagen slagteaffald, fra slagtekroppe, hvorfra de vigtigste tilgængelige lymfekirtler er blevet fjernet, og som er modnet ved en temperatur på over + 2 °C i mindst 24 timer før udbening, og
- det er blevet holdt strengt adskilt fra kød, der ikke er i overensstemmelse med ovennævnte betingelser, både under fremstilling, udbening og oplagring, indtil det blev pakket i kasser eller kartoner til videre oplagring på dertil indrettede arealer.]

11. Dyrevelfærdserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det ovenfor beskrevne ferske kød stammer fra dyr, der før og under slagtingen eller aflivningen på slagteriet er blevet behandlet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i EF-retsforordningerne (⁸).

Officielt stempel og underskrift

Udfærdiget i, den



(Embedsdyrlægens underskrift)

(Navn med blokbogstaver, stilling og titel)

Bemærkninger

- (¹) Ved fersk kød forstås alle dele af tamfår (*Ovis aries*) og tamgeder (*Capra hircus*), der er egnet til konsum, fersk, kølet eller frosset, herunder frosset hakket kød.
- (²) Tildelt af myndighederne.
- (³) Landenavn og områdekode, jf. del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer).
- (⁴) For godsvogne og lastvogne anføres registreringsnummer, og for skibe anføres navn. For fly anføres rutenummer, hvis det er bekendt.
Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i punkt 7.3.
- (⁵) Det ikke gældende overstreges.
- (⁶) Udfyldes, hvis det er relevant.
- (⁷) Hvis det er relevant, anføres »modnet« og/eller »hakket«. Hvis opskæringerne/stykkerne er frosset, anføres indfrysningsdato (mm/åå).
Ved hakket kød forstås kød, der er findelt eller hakket i en hakkemaskine med snegl, og som skal være fremstillet af tværstribede muskler (herunder vedhængende fedtvæv) bortset fra hjertemusklen.
- (⁸) For fersk kød gælder direktiv 72/462/EØF (med seneste ændringer). Fra 8. juni 2003 skal fersk kød komme fra virksomheder, der foretager kontrol af den almindelige hygiejne i henhold til beslutning 2001/471/EF (med seneste ændringer). For hakket kød gælder også direktiv 94/65/EF (med seneste ændringer). For dyrevelfærd ved slagting gælder direktiv 93/119/EF (med seneste ændringer). Med hensyn til BSE gælder forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).
- (⁹) Kun lande, der står i afsnit A, punkt 15, litra b), i bilag XI til forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).
- (¹⁰) Indføj nøjagtig samme ordlyd som i afsnit A, punkt 15, litra b), i bilag XI til forordning (EF) nr. 999/2001 (med seneste ændringer).
- (¹¹) UDGÅR.

- (¹²) Supplerende garantier for kød af modnet udbenet kød, der skal gives, hvis det med angivelsen »A« kræves i kolonne 5 »SG« i del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer).
- (¹³) Slettes, hvis eksportlandet vaccinerer mod mund- og klovesyge med serotype A, O eller C, og landet har tilladelse til at eksportere modnet udbenet kød, som opfylder de supplerende garantier i punkt 12, til EF.
- (¹⁴) Slagtedato eller -datoer. Det er ikke tilladt at importere dette kød, hvis det stammer fra dyr, der er slagtet enten før den dato, hvor området i punkt 3 blev godkendt til eksport til EF, eller i en periode, hvor EF har indført restriktioner over for import af dette kød fra det nævnte område.
- (¹⁵) Supplerende garantier for kød af modnet udbenet kød, der skal gives, hvis det med angivelsen »F« kræves i kolonne 5 »SG« i del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF (med seneste ændringer). Det modnede udbenede kød må først importeres til EF, når der er gået 21 dage efter, at dyrene er slagtet.«